

PIRÓS LOROGÓ

Az RMP Arad városi és rajoni bizottsága, a városi és rajoni néptanács lapja

XIX. évfolyam 5825. sz.

Vasárnap, 1963. december 1.

4 oldal, 20 bani

Harminchárom nappal határidő előtt

A Progresul Tartományi Vállalat munkaközössége szorgalmasan dolgozva helytállt vállalásának. E hó dereka táján ugyanis a vállalat vezetősége a munkaközösség nevében vállalta, hogy határidő előtt 33 nappal teljesíti az évi globális előirányzatait. A legújabb beérkezett jelentésükből kitűnik, hogy derekasan helyt álltak és november 28-án megvalósult az összes termelési terv.

Azóta a munkások és a műszaki dolgozók újabb lendületet adtak a szocialista versenynek. Céljuk, hogy a terven felül előállított közszükségletű cikkek a legjobb, mindenki igényének megfelelő minőségűek és kivitelezésűek legyenek. E nagyszerű eredmények eléréséért harcoltak a selyem- és kötsző, a szál-munka, a fényezett butor, a kábelgyártó és a többi részleg lelkes dolgozói.

Újabb siker

A Fierarul gyár munkaközössége e hónapban újabb sikereket ért el. Novemberi előirányzataikat 4 nappal határidő előtt teljesítették és nagymértékben javították készáruk minőségét.

Ennek ellenére a munka lendülete még a legkisebb mértékben sem csappant. Valamennyi itt dolgozó munkás, mérnök és technikus tovább harcol azért, hogy ezt a négy napos előnyt mindjobban szaporítsa és így határidő előtt teljesíthessék majd az évi feladataikat.



Korszerűbb gépek — modern műszaki eljárások

Iparvállalatunkban nap mint nap nagyobb teret hódít mindaz, ami új és korszerű. Amellett, hogy üzemünk és gyárunk műszaki „homománya” szinte havonta gyarapszik a növekedés az újonnan felszerelt berendezések száma, a dolgozók alkotó kezdeményezése folytán új tulajdonságokkal, magasabb teljesítőképességgel, tökéletesített felszereléssel, küszöbölük ki a gyártási folyamatban üzemelő géppark fizikai és erkölcsi kopását.

A legtöbb iparvállalatnál fela dataik magasan állnak a korszerűsítési bizottságok. Ez a helyzet a Vagongyár 2-es részlegén is, ahol időszakról-időszakra újabb korszerűsítési munkálatokat végeznek. A közelmúltban például sikeres kísérleteket folytattak a fél-automata hegesztés gyakorlati alkalmazásával. Ez a művelet, jelenlegi mértékben növeli majd a munka termelékenységét a hegesztésnél s a minőséget is számottevően javítja, továbbá csökkenti a művelet önköltségét.

A korszerűsítési munkálatok során csavaros sajtót készítenek az üzemben a tartógerendák egyengetésére, módosítottak, pontosabban kifejezve, tökéletesítették a fríkosító berendezést s megoldották azt a kérdést, hogy miként helyettesíthetők bizonyos munkadarabok kézi szabás stancolással.

A fenti korszerűsítések, modern műszaki eljárások gyakorlati alkalmazása újabb lépést jelent városunk e fontos üzemének műszaki fejlődésében.

HAZÁNK MINDEN TÁJÁRÓL

smét üzembe helyezett szondák

Országunk közlekedési lehetőségei az idén jelentősen fokozódtak, minthogy körülbelül 200 üzemben kívüli helyezett szondánál ismét megkezdődött a termelés. Ebben az akcióban a Tg. Jiu-I kitermelő trósztr jár az élen, amely az év eleje óta 41 ilyen szondát helyezett ismét üzembe. Az új munkamódszerek alkalmazása lehetővé tette, hogy a közlekedési szondák mintegy 50 000 tonna nyersanyagot termeljenek terven felül az új üzembe helyezett szondáknál.

727 új orvos

A napokban 727 idén végzett fiatal orvost osztottak be országunk egészségügyi egységeibe. A népi demokratikus rendszer alatt szakintézetekben kiképzett többi 19 000 orvossal és gyógyszerrel együtt szolgálják majd a városi és falusi kórházakban, poliklinikákban, vállalati rendelőkben és egészségügyi körzetekben a lakosság egészségvédelmét.

Az orvosok száma évről évre növekszik. Jelenleg nem egészen 700 lakos jut egy orvos, az 1948. évi 1300 lakossal szemben.

20 óra helyett — 3 perc

A Bányatartományi Intézetek az Atomfizikai Intézet szakembereinek támogatásával az idén jó eredménnyel alkalmazták a rádióaktív izotópokat az aszfaltos betonfeltek és a bitumenes bomoklajok bitumenszálladékaik meghatározására.

A rádióaktív izotópokkal 20 óra helyett 3 perc alatt lehet meghatározni a bitumenmennyiséget. A módszer precizitása 99,5 százalékos. Ez előzetesen szavatolva a munka minőségét, amelynek felméréséhez most már nem kell megvárni az új forgalomba adását.

A módszert más munkahelyeken is alkalmazni fogják.

Képünk a brassyói traktorgyár nagy szerelő-csarnokának egy részét ábrázolja. Itt állítják össze az Univerzal-650 traktorokat, amelyek szántóföldjeinken dolgoznak.

Jantó Sándor Ifj. munkás, az aradi Szerszámgépgyár fogaskerék részlegén dolgozik. A mellett, hogy rendszeresen 20-25 százalékkal teljesíti a vállalat előirányzatánál, munkájának minősége is kifogástalan. A fiatal maróssal szeretettel, megbecsüléssel veszik körül munkatársai.

MEGHÍVÓ

Az aradvárosi néptanács végrehajtó bizottsága összehívja a városi néptanács valamennyi képviselőjét a néptanács XVII. rendes ülésére, amelyet hétfőn, december másodikán délután 4 órakor tartanak az aradvárosi néptanács székházának dísztermében (Köztársaság útja 75. szám).

Napirenden:

A városunkban folyó kulturális-nevelőmunka elemzése.
A társaságmódot az oktatás- és művelődésügyi állandó bizottság terjeszti elő.

Cojocar Simion mérnök
elnök

Miclea Ilie
titkár

Román-jugoszláv közös közlemény

Josip Broz Titonak, a Jugoszláv Szocialista Szövetségi Köztársaság elnökének, a Jugoszláv Kommunista Szövetsége főtitkárának meghívására 1963. november 22. és 30. között a Román Népköztársaság állami küldöttségébe, Gheorghe Gheorghiu-Dej, az Államtanács elnöke, a Román Munkáspárt Központi Bizottságának első titkára vezetésével, hivatalos látogatást tett Jugoszláviában.

A látogatás folyamán a Román Népköztársaság és a Jugoszláv Szocialista Szövetségi Köztársaság közötti barátság, a két nép hagyományos barátságának szellemében. A gyümölcsöző román-jugoszláv együttműködés fejlődéséhez jelentős hozzájárultak a két állam vezetőinek 1956. évi találkozásán hozott határozatok.

A két országnak a szocializmus építésében elért jelentős eredményeit felmelve, a küldöttségek kifejezték véleményüket, hogy a kétoldali kapcsolatok fejlesztése megfelel a két szocialista ország érdekeinek, és hogy közvetlen szomszédságuk nagy lehetőségeket nyújt az együttműködés bővítésére.

A két küldöttség sokoldalúan megvizsgálta a kölcsönös gazdasági kapcsolatokat és — megállapítva az utóbbi időben elért kedvező eredményeket — egyetértett abban, hogy számos olyan intézkedésre van szükség, amely a két ország népgazdasága fejlődésének megfelelően e kapcsolatok bővüléséhez vezet.

Megegyeztek abban, hogy mindkét fél erőfeszítéseket tesz az árucseres volumenének és struktúrájának, az ipari termelésben való gazdasági együttműködésnek, a szállítási és távközlési együttműködésnek növelésére és javítására, valamint a műszaki-tudományi együttműködés bővítésére és elmélyítésére.

A két küldöttség egyszersmind megállapította, hogy — a gazdasági együttműködés egyik fontos formájaként — a kölcsönös hitelnyújtásnak is helyet kell kapnia a két ország gazdasági kapcsolataiban.

A két küldöttség megegyezett abban is, hogy megvizsgálja a két ország energetikai rendszereinek összekapcsolásához szükséges intézkedéseket.

A küldöttségek megállapították, hogy megteremtik a szükséges feltételeket a kölcsönös biztossághoz, a szorosabb és tartósabb kétoldali gazdasági kapcsolatok ösztönzéséhez. Ez a kölcsönös gazdasági érdekeknek megfelelő orientáció előmozdítja a folyamatban lévő és a hosszú időtartamú gazdasági együttműködés fejlődését.

E célok megvalósításáért a két kormány elhatározta, hogy állandó szervként gazdasági együttműködési vegyes bizottságot létesít.

A küldöttségek nyomtatékosan hangsúlyozták a vaskapui hidroenergetikai és hajózási rendszer közös építéséről aláírt egyezmény nagy jelentőségét, s kifejezték meggyőződésüket, hogy e nagyszabású objektum megvalósítása számottevően hozzájárul mindkét ország gazdasági fejlődéséhez. Ennek az objektumnak a felépítése új lehetőségeket teremt a két ország szorosabb ipari kooperációjára és gazdasági együttműködésére.

A küldöttségek megállapították továbbá, hogy a vaskapui rendszer

ügyi államtitkár, Bogdan Crnobrnia, a köztársasági elnök főtitkára, Mirko Tepavac, a külügyi államtitkár helyettese, Arso Milatovic, a Jugoszláv Szocialista Szövetségi Köztársaság nagykövete a Román Népköztársaságban.

A megbeszélések a szívélyesség és a kölcsönös megértés elvtársi légkörében folytak le.

I.

A két küldöttség pozitíven értékelte a kulturális és tudományos cserék fejlesztésében, a társadalmi szervezetek kapcsolatainak bővítésében elért eredményeket, amelyek elősegítik a két ország megvalósításának jobb megismerését és a két baráti nép közeledését. A cserék és kapcsolatok további bővítése céljából a Román Népköztársaság és a Jugoszláv Szocialista Szövetségi Köztársaság küldöttségei megegyeztek, hogy egyezményeket, megállapodásokat megkötésével és más intézkedések révén támogatják az illetékes szervezetek együttműködését a tudományos, a rádió, televízió, a hírvirányozások, a turizmus stb. terén.

A küldöttségek nyomtatékosan hangsúlyozták, hogy készek küldöttségszerűen és a két ország képviselőiként a gazdasági és társadalmi tevékenység valamennyi területén való kontaktusai révén együttesen elemezni minden olyan kérdést, amelynek megoldása előmozdítja a jószomszédi kapcsolatokat elmélyítését és a Román Népköztársaság és a Jugoszláv Szocialista Szövetségi Köztársaság közötti sokoldalú baráti együttműködés bővülését.

A küldöttség sokoldalúan megvizsgálta a kölcsönös gazdasági kapcsolatokat és — megállapítva az utóbbi időben elért kedvező eredményeket — egyetértett abban, hogy számos olyan intézkedésre van szükség, amely a két ország népgazdasága fejlődésének megfelelően e kapcsolatok bővüléséhez vezet.

Megegyeztek abban, hogy mindkét fél erőfeszítéseket tesz az árucseres volumenének és struktúrájának, az ipari termelésben való gazdasági együttműködésnek, a szállítási és távközlési együttműködésnek növelésére és javítására, valamint a műszaki-tudományi együttműködés bővítésére és elmélyítésére.

A két küldöttség egyszersmind megállapította, hogy — a gazdasági együttműködés egyik fontos formájaként — a kölcsönös hitelnyújtásnak is helyet kell kapnia a két ország gazdasági kapcsolataiban.

A két küldöttség megegyezett abban is, hogy megvizsgálja a két ország energetikai rendszereinek összekapcsolásához szükséges intézkedéseket.

A küldöttségek megállapították, hogy megteremtik a szükséges feltételeket a kölcsönös biztossághoz, a szorosabb és tartósabb kétoldali gazdasági kapcsolatok ösztönzéséhez. Ez a kölcsönös gazdasági érdekeknek megfelelő orientáció előmozdítja a folyamatban lévő és a hosszú időtartamú gazdasági együttműködés fejlődését.

E célok megvalósításáért a két kormány elhatározta, hogy állandó szervként gazdasági együttműködési vegyes bizottságot létesít.

A küldöttségek nyomtatékosan hangsúlyozták a vaskapui hidroenergetikai és hajózási rendszer közös építéséről aláírt egyezmény nagy jelentőségét, s kifejezték meggyőződésüket, hogy e nagyszabású objektum megvalósítása számottevően hozzájárul mindkét ország gazdasági fejlődéséhez. Ennek az objektumnak a felépítése új lehetőségeket teremt a két ország szorosabb ipari kooperációjára és gazdasági együttműködésére.

A küldöttségek megállapították továbbá, hogy a vaskapui rendszer

felépítése kedvező feltételeket teremt a hajózási fejlesztésre a Dunán, ezen a fontos nemzetközi közlekedési útvonalon valamennyi érdekelt ország javára. A vaskapui hajózási megvalósításával és a jelenlegi hajózási nehézségek gyökeres felszámolásával kapcsolatban, a két ország kormánya érintkezésbe lépett a többi dunai ország kormányaival.

A két küldöttség pozitíven értékelte a kulturális és tudományos cserék fejlesztésében, a társadalmi szervezetek kapcsolatainak bővítésében elért eredményeket, amelyek elősegítik a két ország megvalósításának jobb megismerését és a két baráti nép közeledését. A cserék és kapcsolatok további bővítése céljából a Román Népköztársaság és a Jugoszláv Szocialista Szövetségi Köztársaság küldöttségei megegyeztek, hogy egyezményeket, megállapodásokat megkötésével és más intézkedések révén támogatják az illetékes szervezetek együttműködését a tudományos, a rádió, televízió, a hírvirányozások, a turizmus stb. terén.

A küldöttségek nyomtatékosan hangsúlyozták, hogy készek küldöttségszerűen és a két ország képviselőiként a gazdasági és társadalmi tevékenység valamennyi területén való kontaktusai révén együttesen elemezni minden olyan kérdést, amelynek megoldása előmozdítja a jószomszédi kapcsolatokat elmélyítését és a Román Népköztársaság és a Jugoszláv Szocialista Szövetségi Köztársaság közötti sokoldalú baráti együttműködés bővülését.

A küldöttség sokoldalúan megvizsgálta a kölcsönös gazdasági kapcsolatokat és — megállapítva az utóbbi időben elért kedvező eredményeket — egyetértett abban, hogy számos olyan intézkedésre van szükség, amely a két ország népgazdasága fejlődésének megfelelően e kapcsolatok bővüléséhez vezet.

Megegyeztek abban, hogy mindkét fél erőfeszítéseket tesz az árucseres volumenének és struktúrájának, az ipari termelésben való gazdasági együttműködésnek, a szállítási és távközlési együttműködésnek növelésére és javítására, valamint a műszaki-tudományi együttműködés bővítésére és elmélyítésére.

A két küldöttség egyszersmind megállapította, hogy — a gazdasági együttműködés egyik fontos formájaként — a kölcsönös hitelnyújtásnak is helyet kell kapnia a két ország gazdasági kapcsolataiban.

A két küldöttség megegyezett abban is, hogy megvizsgálja a két ország energetikai rendszereinek összekapcsolásához szükséges intézkedéseket.

A küldöttségek megállapították, hogy megteremtik a szükséges feltételeket a kölcsönös biztossághoz, a szorosabb és tartósabb kétoldali gazdasági kapcsolatok ösztönzéséhez. Ez a kölcsönös gazdasági érdekeknek megfelelő orientáció előmozdítja a folyamatban lévő és a hosszú időtartamú gazdasági együttműködés fejlődését.

E célok megvalósításáért a két kormány elhatározta, hogy állandó szervként gazdasági együttműködési vegyes bizottságot létesít.

A küldöttségek nyomtatékosan hangsúlyozták a vaskapui hidroenergetikai és hajózási rendszer közös építéséről aláírt egyezmény nagy jelentőségét, s kifejezték meggyőződésüket, hogy e nagyszabású objektum megvalósítása számottevően hozzájárul mindkét ország gazdasági fejlődéséhez. Ennek az objektumnak a felépítése új lehetőségeket teremt a két ország szorosabb ipari kooperációjára és gazdasági együttműködésére.

A küldöttségek megállapították továbbá, hogy a vaskapui rendszer

társaság rendkívüli jelentőséget tulajdonít annak, hogy a világ különböző térségeiben nukleáris fegyverektől és rakétáktól mentes béke-övezetek létesüljenek, és megegyeztek abban, hogy ezt az eszmét egyre több állam karolja fel. A két küldöttség egy vélekedett, hogy a Balkán átalakítása a béke, a jószomszédság és a sokoldalú együttműködés övezetét megfelelően és természetesen erősíti és népei érdekében, és megállapodott abban, hogy további erőfeszítéseket tesz egy ilyen megegyezés létrehozására.

Hangsúlyozva, hogy az egyenlőség és a kölcsönös érdeken alapuló gazdasági együttműködés kiépítése és a világ valamennyi országa és népe zavartalan előrehaladásának biztosítása korunk parancsoló követelménye, mindkét küldöttség kidomborította olyan intézkedések szükségességét, amelyek ezen az alapon előmozdítják a nemzetközi gazdasági kapcsolatok sokoldalú fejlődését. Ezzel kapcsolatban megállapították, hogy általános nemzetközi kötelezettség és érdek segíteni a gyengén fejlett országokat gazdasági potenciális erejük minél gyorsabb fejlesztésében. A Román Népköztársaság és a Jugoszláv Szocialista Szövetségi Köztársaság közötti szándékban áll a lehetőségekhez mérten támogatni a fejlődésben lévő országok gazdasági előrehaladását. Ezzel kapcsolatban mindkét küldöttség hangsúlyozta a lendő kereskedelmi és fejlesztési ENSZ-értekezlet jelentőségét, és kinyilvánította azt az elhatározását, hogy tevékenyen hozzájárul az értekezlet minél sikeresebb lefolyásához.

Abból az elgondolásból kiindulva, hogy napjainkban a nemzeti függetlenség és szuverenitás ügye szervesen összefügg a béke ügyével, a Román Népköztársaság és a Jugoszláv Szocialista Szövetségi Köztársaság szilárdan állást foglal amellett, hogy az Egyesült Nemzetek Szervezete határozatainak szellemében mielőbb számolják fel a kolonializmus és a neokolonializmus minden formáját.

A küldöttségek elvtársi véleményesítést folytattak a nemzetközi munkaszervezetek problémáiról a békeért és szocializmusért vívott harcban. Ezzel kapcsolatban hangsúlyozták, hogy szüntelen erőfeszítéseket kell tenni a nemzetközi munkaszervezetek egységének, a szocializmus és a haladás összes erői egységének szilárdításáért, a jogegyenlőségnek a bizonyos kérdésekben felmerülő nemzetközi elvszerű megvizsgálásának alapján.

Tekintettel korunk társadalmi jelenségeinek sokrétűségére, s arra, hogy minden szocialista ország a maga részéről hozzájárul a szocialista építés közös tapasztalatainak gazdagításához, a két küldöttség hangsúlyozta az ilyen baráti és nyílt véleménycserék hasznosságát és szükségességét.

A két kormány kifejezte azt az elhatározását, hogy sokoldalúan fejleszti a Román Népköztársaság és a Jugoszláv Szocialista Szövetségi Köztársaság kapcsolatát, meg van győződve arról, hogy ezzel a béke és a szocializmus ügyének erősödését segíti elő.

Gheorghe Gheorghiu-Dej, a Román Népköztársaság Államtanácsának elnöke, a Román Munkáspárt Központi Bizottságának első titkára meghívta Josip Broz Titot, a Jugoszláv Szocialista Szövetségi Köztársaság elnökét, a Jugoszláv Kommunista Szövetségeinek főtitkárát, hogy látogasson el a Román Népköztársaságba. A meghívást örömmel elfogadták.

Belgrád, 1963. november 30.

Gheorghe Gheorghiu-Dej,

a Román Népköztársaság Államtanácsának elnöke, a Román Munkáspárt Központi Bizottságának első titkára

Iosip Broz Tito,

a Jugoszláv Szocialista Szövetségi Köztársaság elnöke, a Jugoszláv Kommunista Szövetségeinek főtitkára

Aláírták a vaskapui hidroenergetikai és hajózási rendszerre vonatkozó román-jugoszláv megállapodásokat

BELGRÁD. — S. Strujan és P. Popa, az Agerpres kiadótudósítói jelentik:

A Jugoszláv SzSzK Szövetségi Végrehajtó Tanácsának épületében szombat délen aláírták a Román Népköztársaság és a Jugoszláv Szocialista Szövetségi Köztársaság közötti egyezményt a dunai vaskapui hidroenergetikai és hajózási rendszer létrehozásáról és kihasználásáról, valamint a Román Népköztársaság állami küldöttségének a Jugoszláv Szocialista Szövetségi Köztársaságban tett látogatásáról szóló közös közleményt.

A vaskapui rendszerre vonatkozó egyezményt és a közös közleményt Román részről: Gheorghe Gheorghiu-Dej elvtárs, a Román NK Államtanácsának elnöke, a Román Munkáspárt Központi Bizottságának első titkára, jugoszláv részről pedig Josip Broz Tito elvtárs, a Jugoszláv SzSzK elnöke, a Jugoszláv Kommunista Szövetségeinek főtitkára írta alá.

Román részről jelen voltak a következő elvtársak: Ion Gheorghe Maurer, Emil Bodnăraş, Alexandru

Birlădeanu, Corneliu Mănescu, Aurel Mălăneş, a küldöttség tanácsosai és szakértői.

Jugoszláv részről részt vettek a következő elvtársak: Edvard Kardelj, a Szövetségi Szkupstina elnöke, Petar Stambolice, a Szövetségi Végrehajtó Tanács elnöke, Mialko Todorovic, a Szövetségi Szkupstina elnöke, Milos Minice, a Szövetségi Végrehajtó Tanács alelnöke, Koca Popovic, külügyi államtitkár, Slobodan Penecic, a Szerb SzK Végrehajtó Tanácsának elnöke, Jakov Blazevic, a Szövetségi Gazdasági Bizottság elnöke, Marin Cetinice, a távközlési és hírvirányozási államtitkár, Kiro Gligorov pénzügyi államtitkár, dr. Jozse Brilei, a Szövetségi Végrehajtó Tanács tagja, Filip Baikovics iparügyi államtitkár, Bogdan Crnobrnia, az elnök főtitkára, Mirko Tepavac, helyettes külügyi államtitkár, Arso Milatovic, a Jugoszláv SzSzK nagykövete a Román NK-ban és más hivatalos személyiségek.

Gheorghe Gheorghiu-Dej és Josip Broz Tito elvtársak az aláírás után melegen kezét szorították, a

román küldöttség tagjai ezután szívesen elbúcsúztak a jugoszláv vezetőktől.

BELGRÁD. (Agerpres):

A Jugoszláv SzSzK Szövetségi Végrehajtó Tanácsánál szombat délelőtt aláírták a vaskapui hidroenergetikai és hajózási rendszerre vonatkozó román-jugoszláv megállapodásokat. A megállapodások a terv kidolgozására, a munkálatok végrehajtására, a beruházások értékének meghatározására és a kölcsönös elszámolásra, a Vaskapui rendszer kihasználására és a rendszer létrehozásával és kihasználásával kapcsolatos más problémákra vonatkoznak.

Román részről a megállapodásokat Nicolae Gheorghiu bánya- és villamosenergiainpari miniszter helyettese, jugoszláv részről pedig Bogoljub Stojanovic, a Szerb SzK Végrehajtó Tanácsának tagja írta alá. Az aláírásán jelen volt Aurel Mălăneş, a Román NK belgrádi nagykövete, Arso Milatovic, a Jugoszláv SzSzK bukaresti nagykövete, a két fél tanácsosai, újságírók,

MŰVELŐDÉSI ÉS MŰVELŐDÉS

Nicolae Tăutu

Őszi szántás

A traktorok feltrissiták a homlap gazonát, a mélyből felvetettek egy régi határkövet mint egy éles mammutfogat.

A könnyűt, vértől, agyagtól oly súlyos volt a kö...

A követ átköltöztették az ugarról — a muzumba. A derűs nappal medre felé magas, áttetsző párn keresztül megkényyebőlve sőhajított fel a föld...

Fordította: FRANYÓ ZOLTÁN

Falusi filmfesztivál

December elseje és január 4 között tartják meg a hagyományos Falusi Filmfesztivált. Rajonunkban nem kevesebb, mint 33 keskeny és 7 rendez salag film vetítésére alkalmas mozinban mutatnak be a fesztivál alkalmával mezőgazdasági, népszerű tudományos, valamint pedagógiai dokumentumfilmeket. A moziállatlat czztal sem feledkezik meg a mezőgazdasági dolgozók gyermekeinek szórakoztatásáról, akik szebbnél-szebb rajzfilmekben gyönyörködhetnek.

Az említett időszakban a falusi IMSZ szervezetek, nöbizottságok, fogyasztási szövetkezetek tagjai felvilágosító-mozgósító munkát végeznek a lakosság soraitban, népszerűsítik a bemutatásra kerülő művészi, valamint dokumentumfilmeket, amelyek előreláthatólag nagy érdeklődést váltanak ki rajongóik között. Ebben az időszakban több mint 74.000 moziatlátogatóra számíthatnak.

A mácsai filmszínház példájára — ahol 744 előfizető van — a többi filmszínház is kiterjeszti az előfizetési módszert. A fesztivál jó megszervezése érdekében írt tagból álló rajoni szervező-bizottságot létesítettek, amelynek példájára ezekben a napokban valamennyi filmszínházzal rendelkező községben ugyancsak megalakították a helyi szervező-bizottságot. Említésre méltó, hogy a helyi néptanácsok elnökei, a művelődési otthonok igazgatói, valamint a filmszínházak gépezeti részvételével már jóval a fesztivál megkezdése előtt megbeszélést tartottak, amikor megjelölték valamennyiük számára a további tennivalókat.

A kulturmunka élenjárója

A Vörös Triko gyár szakszervezeti bizottságának irodájában a természetben elért eredményeket jelző vörös selyem zászlócska ölik a látogató szemebe. Az aranybetűs szöveg arra utal, hogy a gyár tartományi viszonylatban a szocialista verseny élenjárója. A fáradhatatlan termelőmunkával egyidejűleg azonban a művelődési tevékenységben is lelkesen részt vesznek a gyár dolgozói. Az ebben a vonatkozásban elért sikerekről Macavei Terezia, a szakszervezeti bizottság elnöke tájékoztat:

A műkedvelők VII. országos versenyére első szakaszán tartományi viszonylatban rigmusbrigádunk dícsereit, a brigád egyik szolónéke, Bánátcu Elena pedig első helyezést nyert.

Demin Grigore technikus, a brigád művészeti irányítója, a próbák megtartásáról tárgyal a szakszervezet elnökével. Ő is dicsőre szavakkal beszél Bánátcu Elenáról.

Ezek után felkerestük a gyár konfektio részlegén az A-váltásban dolgozó fiatal műkedvelőit. A szöske Elena varrógépe fölé hajol, keze alól gyors egymásutánban kerülnek ki a kötszövött anyagból készült különböző konfektio-árak.

Simerian Doina váltásvezető mester elégedetten nyilatkozik Elena munkájáról. A második és harmadik negyedében a konfektio-részleg nyerte el a verseny-zászlót és ebben része van Bánátcu Elenának is, aki emellett példamutatóan részt vesz a művelődési életben.

Nem zavarjuk tovább munkájában, hanem délután felkeressük a próbán, amelyre kedvesen meghívott. Itt meggyőződhetünk arról, hogy az együttes valóban jó képességgel tagokkal rendelkezik, ezek egyik leg-szorgalmasabbika, leghetesebbéje éppen Elena. Könnyed mozdulatai, tökéletes szövegkiejtése, kellemes hangja jó előadóvá teszik.

A rigmusbrigád műsora gazdagon illusztrálja a gyárban folyó munkát, a munkafegyelm kérdését. Természetesen mindez, kisebb-nagyobb mértékben megtalálható valamennyi rigmusbrigád műsorában. Az előadás módja, a kísérőzene összeállítása azonban a kiváló együttesek közé emeli a Vörös Triko gyári brigádot.

A próbák utáni beszélgetés nyomán kirajzolódik előttünk ennek a kiváló adottságokkal rendelkező fiatal műkedvelőnek élete, munkája.

A Vasile Roaiti szakmai iskola elvégzése után került a gyárba, ahol mindjárt bekapcsolódott a kultur-

munkába. Már az iskolában tagja volt az énekkarnak, s mint szolista ott is kitűnt társai közül. Beiratkozott a Népi Művészeti Iskola énekszaksztyára, ahol rendszeres művészeti oktatásban részesült.

A szakmai iskola elvégzése után nem szakította felbe a tanulást. Jelenleg az 1. számú középiskola esti tagozatának hallgatója, s közvetlen célja, hogy leiratszigezzen.

És azután? Szeretném énektudómat tovább fejleszteni, magasabb fokozati tanintézetben — vall további terveiről.

Megtudjuk még, hogy a kötelező irodalmi anyagon kívül művészettörténeti vonatkozású műveket olvas. Legutóbb nagy drámai színésznőnk, Maria Filotti életját vette kölcsön a könyvtárból.

Demin művészeti irányító szintén bekapcsolódik a beszélgetésbe:

A pártkonferencia, valamint az IMSZ bizottság konferenciája alkalmával tartott művészeti előadison Elena is részt vett, énekszámaival szórakoztatta a közönséget. Jövő héten — az élenjárók tiszteletére rendezett előadison — ugyancsak fellép. Addig is ajánlom, hogy repertoárját a népi folklórból választott újabb dalokkal gazdagítsa...

Bánátcu Elena személyében sokoldalú és tehetséges műkedvelőt ismerünk meg, akinek művészeti képességei biztos zálogat képezik a további sikereknek.

A rigmusbrigád próbája után sor kerül a szolónékek gyakorlatára. Ezúttal azokat az énekszármakat is megénekel, amelyekkel Elena a tartományi versenyen első díjat nyert.

cs. p.



Az aradi színház jónéhány napja sikerrel játsza Sebastian: Jocul de-a vacanța című háromfelvonásos vígjátékát. A két főszereplő, Agatha Nicolae (Corina) és Hanibal Teodorescu (Stefan Valeriu) mely átléssel, hitelesen tolmácsolja a kizsákmányolás körülményei között élő kisember lelki drá-máját.

Összefogásban az erő

A majláti művelődési otthon téli munkatervének összeállítása nagy nehézségekbe ütközött. Ugyanis novemberben, amikor átvettük a művelődési otthon vezetését, ugyszólván a semmiből kellett megteremtünk a tevékenységet. Színjátszó csoport, táncegyüttes, rigmusbrigád nem volt, hiányzott a könyvtárfelelős stb. A közeg vezetőségének támogatásával azonban sikerült olyan munkatervet összeállítanunk, amelynek alapján minden bizonylan fel-lelendő a művelődési élet.

Községünkben hagyományai vannak a műkedvelő-színjátszásnak. Ezt szem előtt tartva, igyekeztünk téli programunkat úgy összeállítani, hogy közönségünk dolgozói a bemutatott színdarabokban megtalálják mindazt, ami érdekli őket.

Igy például műsorra tűztük Stefan Haralamb: Manőverlánc című egyfelvonásos színművét, amellyel a biennális versenyre is készülünk. Az említett színdarab a kollektív gazdaságok életével foglalkozik és mint ilyen, tanulságos lesz a hallgatóság számára. Ugyancsak a téli hónapokban mutatjuk be Lev Szinyelnyikov: Három null című egyfelvonásos vígjátékát, valamint Aramaszt Papaján: Születésnap című vígjátékát. Az egyfelvonásos színdarabok mellett műsorra tűztük Huszár Sándor: A házasságok a földön kötetlen című 3 felvonásos színművét is. A színmű mai témája, sok a mondanivalója. A kommunista és a polgári erkölcsöt állítja szembe egymással. Nagy körültekintéssel osztottuk ki a szerepeket. Igyekeztünk olyan műkedvelőket bevonn, akiknek már tapasztalataik vannak ezen a téren, de emellett megszólaltatunk olyanokat is, akik először lépnek a közönség elé.

Terv szerint december elején a rigmusbrigád is megkezdí tevékenységét Szöke Hlona tanítónő irányításával. Műsoruk a köz-ség életét tükrözi vissza, a szorgalmasakat megdicséri, és ahol szükséges, ott bírái. A rigmusok már elkészültek és hamarosan ebben az együttesben is megkezdik a próbákat.

Az említett együttesekkel párhuzamosan táncscsoportot is szerveztünk. Ez azonban nehézségekbe ütközik, mivel ez idáig nem találunk az együttes számára megfelelő művészeti irányítót. Ezt az akadályt is legyőzzük közös erővel és meg a tél folyamán megaj-kítjuk a táncscsoportot is.

A művészeti tevékenységen kívül nagy gondot fordítunk a köz-ség lakossága általános ismereteinek bővítésére, és ennek céljából különböző előadásokat szervezünk. Ezért előadó-kollektívát létesítettünk, melynek tagjai vasárnaponként és az összejövetelek alkalmával előadásokat tartanak az időszerű problémákról. Ugy tervezünk, hogy 10—12 előadást tartunk mezőgazdasági és állat-tenyésztési kérdésekkel kapcsolatosan.

Könyvtárunk, amely hosszu ideig zárva volt, új könyvtárat kapott. Most folyik a könyvek névjegyzékének elkészítése. Néhány nap múlva a majláti könyvtár ismét megnyílik az olvasóközönség előtt.

A művelődési otthonok feladata többek között az ifjúság nevelése, hasznos szórakozásának megszervezése. Ezért a csütörtöki táncdélutánok alkalmával nevelő jellegű előadásokat, könyvismer-tetéseket, társasjátékokat szervezünk. Hasonlóképpen az ifjúság szórakoztatását szolgálja a kollektív gazdaság által vásárolt mag-netofon.

Az említett tervek közül már többet valóra váltottunk. Bizunk abban, hogy valamennyit maradéktalanul teljesítjük, hiszen minden támogatást megkapunk a pártszervezettől, valamint a néptá-nács végrehajtó bizottságtól, a kollektív gazdaság vezető tanácsá-tól.

Andrási György tanár a művelődési otthon igazgatója

Lucia Demetrius: Visszatérés az álmokból

Több más városban tartott vendégzereplése után érkezett Aradra a nagyváradi színház magyar tagozata Lucia Demetrius új színművével. A szomszédváros színtársulata gyakran járt nálunk és ez utal is érdeklődéssel várjuk az új bemutatást.

Kétségtelenül dicsérendő a szerző szándéka, hogy izzig-évig mai témával foglalkozzék, valóban ví-vódó emberközeli-ségbe hozza hő-seit. Ezt a főre-kvét maga igy fo-galmazza meg: „Ebben a színmű-ben két világot akartam szembe-állítani egymással: a mi lendület-tel, őszinteséggel, tisztasággal és napfénnel teli világunkat és a másik: sötét és csuszánnyal, kéte-lyvel és álszenteskedéssel, ártgyo-gással és ravaszsággal teltet ol-csó és üres világot. Azt akartam, hogy élje át meggyőzser a közö-nség Máriával együtt: milyen szép is a mi mai életünk.”

A két világ szembeállítása em-beri sorsokon keresztül, újszerű színpadi megoldások alkalmazá-sával történik. Miért nem kelt meg-ismélyebb visszhangot a mű, mi-ért nem érezzük eléggé meggyőző-nek? Mindenekelőtt azért, mert a szép, nemes és igaz gondolatok nem a cselekmény teremteté hely-zetekből, az emberi állásfoglalás-ból erednek, hanem legelőször maga az író mondhatja ki azokat hőseivel, a darab folyamán töb-böszir is tételes megfogalmazásban közli mind az egyik, mind a má-sik világ erkölcsi emberi magatartását jelképező figurák véle-ményét. A „közérthetőséget” előse-gítő fehér-fekete ábrázolási módszer — az új formai megoldások elle-nére — levon a valóság bemutatá-sának hitelességét, élményszerűsége-ből. Mind e gyengeségekért kár-pótol azonban a darab hősnőjének, Máriának tisztá, rokonszenves e-génisége. Eljutja a felléle ível ugyan, de nem mentes a győtrő, vi-vódásoktól, visszakanyarodások-tól, mégha mindez egy másik vi-lágban, az álmok birodalmában történik is. A szó igazi értelmé-ben a mi rendszérünk neveljé is, aki szívvel-lelkessel, hivatásdu-dal, pőztalan lelkesedéssől hűve és cselekvő harcosra az országban fo-lyó csodálatos építomunkának. Ez a magasrendű erkölcsiesség érve-nyesül magánéletében, otthon a családban is. Mária bonyolult je-lenség, egykori szerelmével, Lau-rentiával való találkozás az ér-zelmek útján — ha rövid időre is — a múltat idézi, azt az életformát,

A nagyváradi Állami Színház magyar tagozatának vendégjátéka

amely talmi csillogásával és üres-ségével a kapitalista társadalom kiváltságosainak ma is lételeme. Mária igazi enjének lényege és ne-mes szépsége nem elvont fogalom, magasabbrendűsége éppen a víz-szahuzó erővel való küzdelem so-rán derül ki. A kínzó álmokképek kezgyetlen élménye nyomán válik számára igazán tudatossá, hogy az egyén boldogsága elválasztha-

megható öszinteség van Vítá-lyos Hlókó játékában. Sajnos, a másik főszereplő, Halasi Gyula már kevésbé tudja megközelíteni a szerző elképzelését, a nagystí-lú művész-szerencsési Laurentiu hite-les bemutatását. Az első és a má-sodik képbén a figura önteltsege, kérkedő magabiztossága, ellenáll-hatatlannak hitt férfiasága, vala-mint kicsinyes, visszatartó szá-mítása csak nagy-hangu, fellengző színpadias retoriká-ban jut kifeje-zésre. Anatól a hivatásának élő orvos, aki az álmokképekben más és más alakban jelenik meg, de je-llemét tekintve következetesen be-csületes, megértő és áldozatkész férfi. Dálnoky András megforma-lásában szoborszerű markáns vo-násokat nyer, de így sajnos nem mentes az egysikuságtól, hideg, túlzottan puritán merevségtől. Bor-sos Barna Emille igazi kamasz: hamar lelkesedik, könnyen sőtör-dök, befolyásolható, érzékeny és gyöngéd.

A nagyváradi színház igénye-sebb darab műsorra tűzésével, gon-dosabb, következetesebb és egysé-gesebb színészi játékkal minden bi-zonytal értékeesebb, maradandóbb élményt jelentő produkcióval je-lentkezhetett volna ezuttal is aradi vendégzereplésén.

Farkas Tibor



KATONA SZABÓ ISTVÁN

FÉSZEKRAKÁS

(Részlet egy készülő regényből)

Vasárnap reggel Magdi kiuta-zott Buzabázrara. Este lel-küldt zett be, s káldult, álm nem-kül aludt, ha az ébredőidőre nem vága kette álmat, alkéste volna a vonatot. Mig csomagolt, szeme ra-gadt le az álmosdától s a törököz-keket otthon felejtette. Kapkodva co-magolt, érezte, most nem szabad le-késnie a vonatot, rohannia kell Pa-liboz, ha nem, nagy baj történik.

A vonaton sem tért egészen ma-gáboz, csak nézett maga elé kőtyagos fejét, mintha senki sem lett volna a kocsi-ban, csak egy kérdés bukkant fel benne mindegyre: vajon várja-e Pa-li?

Talán rosszabb lesz, ha várja, a-zonnal feltűnik neki zilált állapota, arcának dultsága, s akkor buzadnia kell megint. Mindig buzadnia kell ezután, mert Palinak sejténie sem szabad, ami Fugédi és közötte törté-nt, alakoskodnia kell, mint eddig, résen kell lennie, hogy elterelje Pali gyanakvását.

Legjobb volna semmire sem gon-dolni, ellejeleni mindent, előlőt kezdeni az életet, mintha csak most ismerné Pali.

szombaton és vasárnap beszélának a városba a színházba, moziba. Ugy élnek falun, mintha egy nagyváros villányezéseiben laknának, csak nem lesz villamosjár, csend lesz mindig, nyáron tucsközene, madár-dal. Szép kertjük is lesz, ahol ő pe-sztyák és paradicsomot ültet. Ő is megtanulja a motorvezetést, és bár-mikor beszélad a városba. — Igen — szötte tovább az álmat — ő nem-rég ismerte meg Balogh Pál agrár-mérnököt, most látja meg először. Milyen komolyan bangzik, Balogh Pál agrármérnök, igazi partiképes fiatalember, éppen olyan érettésgízett leányhoz való, amilyen ő.

De nem volt erje, a vonat pe-dig közeledett a megállóhoz. Elővette táskáját, a kis tükörben megnézte arcát. Mely karikák buzdít-ak a szeme alatt, bogyan fogja e-zeket eltüntetni? Gondos apróléko-sággal fogott hozzá a művelethez. A baját lőjárakba kötötte, ilyen tri-zurát viselt, amikor Pali megismer-te. Sokáig dolgozta el arcán a festé-ket, megrögte illik-e a ruzs színe ha-jdóhoz, rubajához. Bosszus volt, ami-ért elmulasztotta este bekérmezni ar-cát.

— Buzabázra következik — jele-m-tette a kálaz.

Magdi ijedten kaphodta össze a botmáját, észbe juttott, hogy a vonat csak egy perccel állt. Még bepillantott egyszer a tükörbe, a pudert elsim-

zei uton, mutatni akarta, hogy meny-nyire ura a gyepőnek, vágára fo-gva a gazdaság legjobb lovát, Magdi mindegyre belekapaszkodott a karjá-ba. S Pali rámosolygott biztalan, aztán lelassított, nehogy túlságosan megrázassa az asszonyt. De Magdi a karját nem vette el.

Igy mentek szótlanul egy darabig. Magdi az új helyzetben olyan bir-telen változott meg, hogy mindent el-felejtett, ami azelőtt történt. Már be-lelte magát a menyasszony szere-pébe, s Pali önkénytelenül igazodott ehhez, mert a kétéltű távolról elmos-ta a rossz emlékeket, úgy érezte, új asszonyt kapott Magdi-ban.

Mig a friss, feketén ragyogó szá-m-tások között baladalt, Pali lelkesen mutatta az új birodalmát. Nemcsak a jelen, a jövőndt is magyarázta.

Látod azt a széles dombvonla-tozt? — mutatott az ostornyéllal egy bosszan elnyúló dombra. — Tavasz-szal beültetjük barackkal. A legna-gyobb barackmértő gazdaság leszünk a környéken. Milyen gyönyörű lesz a barackvirágzás — tette hozzá, mert Magdi fogékony a költői képek iránt és vonzóba akarta tenni előtte az ott-maradást. Fel akarta keltetni Magdi-ban a vágyat, hogy ott ugra megrak-ják elrontott fészket.

S jejtette, hogy ettől a naptól függ to-csábbi sorsuk, s keményen elbatároztá, megragadja Magdi-t, ki-emelté eddigi világából. Két hét óta, ahányiszor Magdi-ra gondolt, mind-egyre az Imre mondata jutott ész-be: ha egy nővényt átültetünk régi környezetéből, egészen megváltozik, báí még ha az embert! Tudta ő ezt az egyszerű igazságot a maga gyak-orlatából. Magdi-t meg kell győ-zni, hogy költözzenek ki mielőbb. De nem szabad erőltetni. Magdi-nak rá kell jönnie magától, hogy ez a be-lyes. S bizakodva, örömmel látta, hogy Magdi jól érzi magát. Meg

zei uton, mutatni akarta, hogy meny-nyire ura a gyepőnek, vágára fo-gva a gazdaság legjobb lovát, Magdi mindegyre belekapaszkodott a karjá-ba. S Pali rámosolygott biztalan, aztán lelassított, nehogy túlságosan megrázassa az asszonyt. De Magdi a karját nem vette el.

Igy mentek szótlanul egy darabig. Magdi az új helyzetben olyan bir-telen változott meg, hogy mindent el-felejtett, ami azelőtt történt. Már be-lelte magát a menyasszony szere-pébe, s Pali önkénytelenül igazodott ehhez, mert a kétéltű távolról elmos-ta a rossz emlékeket, úgy érezte, új asszonyt kapott Magdi-ban.

Mig a friss, feketén ragyogó szá-m-tások között baladalt, Pali lelkesen mutatta az új birodalmát. Nemcsak a jelen, a jövőndt is magyarázta.

Látod azt a széles dombvonla-tozt? — mutatott az ostornyéllal egy bosszan elnyúló dombra. — Tavasz-szal beültetjük barackkal. A legna-gyobb barackmértő gazdaság leszünk a környéken. Milyen gyönyörű lesz a barackvirágzás — tette hozzá, mert Magdi fogékony a költői képek iránt és vonzóba akarta tenni előtte az ott-maradást. Fel akarta keltetni Magdi-ban a vágyat, hogy ott ugra megrak-ják elrontott fészket.

S jejtette, hogy ettől a naptól függ to-csábbi sorsuk, s keményen elbatároztá, megragadja Magdi-t, ki-emelté eddigi világából. Két hét óta, ahányiszor Magdi-ra gondolt, mind-egyre az Imre mondata jutott ész-be: ha egy nővényt átültetünk régi környezetéből, egészen megváltozik, báí még ha az embert! Tudta ő ezt az egyszerű igazságot a maga gyak-orlatából. Magdi-t meg kell győ-zni, hogy költözzenek ki mielőbb. De nem szabad erőltetni. Magdi-nak rá kell jönnie magától, hogy ez a be-lyes. S bizakodva, örömmel látta, hogy Magdi jól érzi magát. Meg

zei uton, mutatni akarta, hogy meny-nyire ura a gyepőnek, vágára fo-gva a gazdaság legjobb lovát, Magdi mindegyre belekapaszkodott a karjá-ba. S Pali rámosolygott biztalan, aztán lelassított, nehogy túlságosan megrázassa az asszonyt. De Magdi a karját nem vette el.

Igy mentek szótlanul egy darabig. Magdi az új helyzetben olyan bir-telen változott meg, hogy mindent el-felejtett, ami azelőtt történt. Már be-lelte magát a menyasszony szere-pébe, s Pali önkénytelenül igazodott ehhez, mert a kétéltű távolról elmos-ta a rossz emlékeket, úgy érezte, új asszonyt kapott Magdi-ban.

Mig a friss, feketén ragyogó szá-m-tások között baladalt, Pali lelkesen mutatta az új birodalmát. Nemcsak a jelen, a jövőndt is magyarázta.

Látod azt a széles dombvonla-tozt? — mutatott az ostornyéllal egy bosszan elnyúló dombra. — Tavasz-szal beültetjük barackkal. A legna-gyobb barackmértő gazdaság leszünk a környéken. Milyen gyönyörű lesz a barackvirágzás — tette hozzá, mert Magdi fogékony a költői képek iránt és vonzóba akarta tenni előtte az ott-maradást. Fel akarta keltetni Magdi-ban a vágyat, hogy ott ugra megrak-ják elrontott fészket.

S jejtette, hogy ettől a naptól függ to-csábbi sorsuk, s keményen elbatároztá, megragadja Magdi-t, ki-emelté eddigi világából. Két hét óta, ahányiszor Magdi-ra gondolt, mind-egyre az Imre mondata jutott ész-be: ha egy nővényt átültetünk régi környezetéből, egészen megváltozik, báí még ha az embert! Tudta ő ezt az egyszerű igazságot a maga gyak-orlatából. Magdi-t meg kell győ-zni, hogy költözzenek ki mielőbb. De nem szabad erőltetni. Magdi-nak rá kell jönnie magától, hogy ez a be-lyes. S bizakodva, örömmel látta, hogy Magdi jól érzi magát. Meg

a báziak akkor még nem voltak tel-kele.

— Dehogy zavar, mértők elötré: Nincs már korán. Mi már megszok-tuk. Kezdetekölom — köszönt Mag-dinak és lesegítette. — Tarisznyá-vagyok — nyújtotta a kezét és ka-tonásan öszveágta a bokáját. — U-gye, hogy megérkezünk. Mondtam én az este a mértők elötré. Koc-sival menjen ki az állomásra. Is-merem én az asszonyokat. Mig ott-hon van az ember, nem fének tőle a házban, ha elmegy, már sőhajoz-nak utána.

Magdi kényszeredetten mosoly-gott. Honnan tudja ez az ember, hogy Palinak probléma volt az ő érkezését beavatta őket. Sok-szor megfigyelte, hogy Pali kitalál-ta a belső ügyeit. Nem nyíltan, de célzásokkal, fecsegésekből bárki követ-keztethetett. Még ezek a parasztok is kitalálták, hogy van közöttük va-lami, mert szíveskedésen tartotta kö-zölni: nem biztos, hogy ő megérke-zik.

Elromlott kedvvel lépett a házba, ahol egy kövér asszony úgy fogadta, mint kedves, régen látott rokom. Mindjárt szíveskedésnek látta közölni, hogy réz várják, mert úgy megszok-ták Pali-t, mintha saját fiuk lenne. Mivelhogy nekik nincs gyerekük, tat-te hozzá egy szuszra.

Magdi bántotta ez a bizalmas-kodás, érezte, hogy Pali szervezte meg ezt a fogadtatást. Szinte balla-ta a bangját, amint mondja: „János báci, lehet, hogy vasárnap kijön a feleségem. Fogadják kedvesen, mert ez nagyon fontos nekem. Szeretném, ha jól érezné magát, báta akkor szívesebben itt marad.”

A bőséges reggeli alatt arcán az-árt szüntelenül ott volt a szokásos mosoly, s Pali ragyogó kedvében és boldogságában, meg volt győződve, hogy sikerül Magdi-t végleg odakö-töri a maga életéhez...

INNEN — ONNAN

November végén Moszkvában ki-állítás nyílt, amelyen Ion Popescu —Gopo Homo Sapiens, Rövid vi-lágórtelem, Hét művészet és Hal-ló, hallo, UNESCO című rajzfil-m-jéhez készült mintegy ötven rajzát állítják ki.

A „France Theatre” nevű ivy-i francia színdarab, amely a L'Humá-nité-nek, a francia kommunista párt központi napilapjának patronálása alatt működik, rövidesen bemutatja Gorkij Anya című regényének dra-matizált változatát. A színház ne-vezetesebb előadást (Robles Monser-rat és Brecht Kivétel és szabály) nagy sikert aratott egész sor Páris környéki belységben

A ROMÁN NK ÁLLAMI KÜLDÖTTSEGÉNEK LÁTOGATÁSA A JUGOSZLÁV SZSZK-BAN

Ebéd a Román NK Államtanácsa elnökének tiszteletére

BELGRÁD. — Az Agerpres közlönetéből közli:

Josip Broz Tito, a Jugoszláv Szocialista Szövetségi Köztársaság elnöke, a Jugoszláv Kommunista Szövetségnek főtitkára szombaton a Fehér Palotában ebédet adott Gheorghe Gheorghiu-Dej, a Román Népköztársaság Államtanácsának elnöke, a Román Munkáspárt Központi Bizottságának első titkára tiszteletére.

Gheorghe Gheorghiu-Dej elvtárs fogadása

BELGRÁD. (Agerpres).

Gheorghe Gheorghiu-Dej elvtárs, a Román NK Államtanácsának elnöke, a Román Népköztársaság állami küldöttségének a Jugoszláv SzSZK-ban tett látogatása alkalmából szombat este fogadást adott a belgrádi Metropole szálloda termében.

A fogadásra érkezett Josip Broz Titot és feleségét, Jovankát a következő elvtársak fogadták: Gheorghe Gheorghiu-Dej, Ion Gheorghe Maurer, Emil Bodnăras, Alexan-

Részt vettek a következő elvtársak: Ion Gheorghe Maurer, Emil Bodnăras, Alexandru Birlădeanu, Corneliu Mănescu, Aurel Mălnăsan, valamint a küldöttség tanácsosai. A fogadásról jelen voltak a következő elvtársak: Edvard Kardaš, Aleksander Rankovics, Petar Stambolick, Jovan Veselinov, Veliko Vlahovics, Ivan Gosnyak, Boris Kraiger, Milos Minics, Koca Popovics és más hivatalos személyiségek.

A meleg, baráti hangulatú ebédén Gheorghe Gheorghiu-Dej és Josip Broz Tito elvtársak pohárköszöntőt mondtak, elismeréssel szövegezték a két népet, sikereiket kívánták a szocialista építkezéshez, hangsúlyozták, hogy meggyőződésük szerint népeink barátsága és együttműködése tovább erősödik és fejlődik a közös ügy, a szocializmus és a béke javára.

Jugoszláv részről jelen voltak a következő elvtársak: Edvard Kardaš, Aleksander Rankovics, Petar Stambolick, Blazso Jovanovics, Lazar Kolisevski, Svetozar Vukmanovics-Tempo, Jovan Veselinov, Ivan Gosnyak, Milos Minics, Koca Popovics, a Szövetségi Szkupstina, a Szövetségi Végrehajtó Tanács, a Jugoszláv Kommunista Szövetség KB több tagja, központi intézmények és társadalmi szervezetek vezetői, tábornokok és törzstisztek, tudományos, kulturális és művészeti dolgozók, újságírók.

Jelen voltak Belgrádban akkreditált diplomáciai képviselvek vezetői és katonai attaséi is.

A fogadás meleg légkörben zajlott le.

December 1 — Afrika Napja

December elseje — Afrika napja. Az ázsiai és afrikai országok szolidaritási bizottsága állandó titkárságának felhívására 1958-tól december elsejét az összes afrikaiak harci napjainak ünneplik.

LAGOS. (Agerpres). Fejődik Afrika cementgyártó ipara.

Nigériában 2. Kongóban 6. Rhodéziában 5 cementgyár van. Észak-Kamerunban évi 20.000, Kongóban évi 35.000 tonna kapacitású gyárat építenek.

ALGIR. (Agerpres). A hatalmas nyersanyagellátó helyekkel rendelkező afrikai földrészen kialakulóban van a kohászati ipar.



Vizsgálatot indítottak Arthur Hennecke mannheimi lakos ellen

BONN. (Agerpres).

Amint a UPI közli, a nyugatnémet hatóságok vizsgálatot indítottak Arthur Hennecke mannheimi lakos ellen. Azzal vádolják, hogy megölt számos külföldi munkást, akiket a második világháború idején hoztak Németországba. Két évvel ezelőtt a Rajna-vidéki Eurskirchen közelében 11 holttestre bukkantak az egyik hányában. Az áldozatok fölött a Gestapo költi

főhadiszállásán ítélték meg, kivégzésüket pedig négy csoport hajtotta végre. Az egyik ilyen csoportnak Hennecke volt a parancsnoka.

A UPI szerint nem tudni, hogy hány embert végeztek ki abban az időben. Ha bebizonyosodik Hennecke bűnössége, életfogytiglani börtönről ítélik. A hírügynökség megemlíti, hogy a hatóságok által ismert más kilenc vádlott még szabadlábon van.

Újabb haladék a fegyverek beszállítására Irakban

BAGDAD. (Agerpres).

A bagdadi rádió továbbította Rasid El Moshlehnek, Irak katonai főkezelőjének közleményét, amely szerint újabb haladékok adnak a felosztott baathista nemzeti gárda tagjainak a fegyverek beszállítására. A közlemény értelmében halálbüntetéssel sújtják minden személyt, aki december 5-ig nem szolgáltatja be a fegyvereket. Az iraki hatóságok anketát indítottak a nemzeti gárda tagjai

tevékenységének kivizsgálására. A France Presse híradása szerint, a vizsgáló bizottságok felhatalmazták, hogy törvény elé állítsák mindazokat, akik törvénytelenül vették ki.

A MEN hírügynökség közölte, hogy november 29-én hét iraki lap újból megjelent. Mint ismeretes, a november 18-i események nyomán a katonai kormányzó elrendelte az újságok és folyóiratok megjelenésének felfüggesztését.

A GATT bizottsága befejezte genfi ülését

GENF. (Agerpres).

Az Általános Tarifa- és Kereskedelmi Egyezmény (GATT) bizottsága pénteken Genfben befejezte a szervezet 1964. május 4-én megkezdődött értekezletének előkészítését. Ezen az értekezleten megvitatják az USA és a Közös Piac közötti vámtarifák általános csökkentésének amerikai javaslatát.

Az ülés után közleményt adtak ki, miszerint egyebek között nem tudták megoldani a tarifális problémát.

A bizottság terjedelmes dokumentumban fektette le az USA és a Közös Piac tarifális csökkentési nézetét. A France Presse szerint a dokumentumot a Közös Piac miniszteri tanácsa elé terjesztik, amely december 2-án és 3-án Brüsszelben ülésezik. Megkapják az okmányt a tárgyalásokon részt vevő kormányok is.

A dokumentum szerint az USA azt szeretné, ha az árak csaknem 50 százalékkal 50 százalékos átlagos tarifális csökkentést alkalmaznának. A Közös Piac államai azon-

ban kecsesgietőbbnek tartják a differenciált vámsökkentést.

A Közös Piac szakemberei szerint az amerikaiak javaslatukkal a kereskedelmi kapcsolatok az USA és a „hatók” jelenlegi eltérő tarifáizintéjé. Szerintük az 50 százalékos átlagos tarifális csökkentés kedvezőtlenül hatna ki a Közös Piac kereskedelmére, mivel az USA vámtarifáinak szintje 0 és 80 százalékos között ingadozik, míg a „hatók” illetékei 25–30 százalékban érintik az importcikket.

Ebből az következik, hogy kizárólag differenciált csökkentéssel lehet egyensúlyba hozni az USA és a Közös Piac közötti vámilletményeket. Nem oldódott meg a mezőgazdasági termékek problémájának napirendre tűzése sem. A France Presse szerint az a kérdés még mindig rendkívül bonyolult. A „hatók” még nem jutottak meggyőzésre a közös agrárpolitika, az egyetemes gabonárak fokozatos bevezetése tekintetében.

Afrika fedezi. A földrész első kávétermelője az Elefántcsontpart. LAGOS. (Agerpres).

Nigériában két év múlva befejeződik az 1405 méteres óriási Nigériahíd építése. Ez lesz Afrika legnagyobb hídja.

Összeül az algériai–marokkói konfliktus döntőbizottsága

ADDISZ ABEBA. (Agerpres). Abidzsanban december 2-án összeül az algériai–marokkói konfliktus döntőbizottsága, amelyet november 18-án alakítottak meg az Afrikai Egység Szervezete külügyminiszteri értekezletén.

A bizottságban részt vesznek Etiópia, Elefántcsontpart, a Mali Köztársaság, Nigéria, Szenegál, Szudán és Tanganika képviselői. Az algériai–marokkói fegyverszünetre vonatkozó bamakói egyezmény értel-

mében a bizottságnak meg kell állapítania, kit terhel a felelősség a csatározások megkezdéséért és konkrét javaslatokat kell tennie a határkonfliktus végleges rendezésére. A bizottság első jelentését az Afrikai Egység Szervezete februári külügyminiszteri értekezlete elé terjesztik.

Az abidzsani találkozón a bizottság tagjai megállapították munkájuk módszereit és kiülik a bizottság vezérkarának székhelyét.

Az ír parlamenti képviselők aggódalmái

DUBLIN. (Agerpres).

Az Irish Times című lap szerint, az ír parlamenti képviselők aggodalmukat fejezték ki amiatt, hogy túl sok külföldi vásárló földet az országban. John Mac William képviselő a parlamentben felröta a kormánynak, hogy nem gátolja meg a külföldiek, a helyi üzreket és a gyáriparosokat nagy földterületek felvásárlásában. Ez pedig — mondotta a képviselő —, fokozza a kisgazdák elszegényedését.

Mac William megemlítette, hogy a Közös Piac országainak politikája nyolc millió európai kisgazdát tesz tönkre és hangsúlyozta, hogy az a kormány, amely a Közös Piachoz akarja kötni sorsát, hasonló helyzetet teremt Írországban.

Különböző pártok képviselői, köztük kormánypárti képviselők is hangoztatták a lakosság, főként a farmerek körében tapasztalható

elégedetlenséget és követelték a külföldieknek való eladása korlátozását vagy teljes megszüntetését.



Tiltakozó tüntetés a római spanyol nagykövetség előtt. A római fiatalok feliratos táblákkal felvonulva tiltakoznak a Spanyolországon uralkodó terror ellen.

Külföldi híradások

ra Moszkvában érkezett Urho Kekkonen, Finnország elnöke. (Agerpres)

NOVEMBER 29-ÉN Aberdeenben a helybeli egyetem rektorává választották sir John Huntot, a nemrégiben sikeres angol Himalája-expedíció vezetőjét. Hunt 885 szavazatot kapott, míg George Brownra, a laburista párt helyettes vezetőjére csak 551-en szavaztak. Jim Clark, az ismert autósversenyző 410 szavazatot kapott. (Agerpres)

AMINT A PRENSA LATINA KÖZLI, a latin-amerikai dolgozók szakszervezetei egyhangúlag bizottságának titkársága bejelentette, hogy 1964. január végétől Braziliában kongresszust tartanak a latin-amerikai dolgozók szakszervezetei egységének megteremtése érdekében. (Agerpres)

HENRY CABOT LODGE, az USA dél-vietnámi nagykövete Washingtonból Saigonba visszatérve, a repülőterén adott nyilatkozatában hangsúlyozta, hogy az Egyesült Államok dél-vietnámi politikája változatlan marad. Hangoztatta, hogy az USA a jövőben is támogatja a dél-vietnámi kormányt. (Agerpres)

PEKINGBEN ALAIRTAK a Kínai NK Tudományos Akadémiája és a Szovjetunió Tudományos Akadémiája közötti 1963–1964. évi tudományos együttműködési tervet. (Agerpres)

N. SZ. HRUSCSEV szovjet miniszterelnök meghívására november 30-án nem hivatalos látogatás-

ezt követően utazott Washingtonba. (Agerpres)

G. POMPIDOU francia miniszterelnök a francia mezőgazdaság képviselői előtt kijelentette: Franciaországban meg kell védeni a mezőgazdaságot dolgozó lakosság szavazatát. A miniszterelnök célzást tett a piacok bővítésének szükségességére és a mezőgazdasági közös piac létrehozásáról szóló francia javaslatra. Pompidou hangsúlyozta, hogy a mezőgazdaságot a többi gazdasági ág színvonalára kell emelni. A gazdasági stabilizáció tervéről szólva a francia miniszterelnök kiemelte, hogy a valuta-stabilitás fenntartásának szükségessége. (Agerpres)

A JAPAN FÖVÁROSOSBEN pénteken 1000 diák tüntetett a japán–dél-koreai tárgyalások ellen. (Agerpres)

A diákok ülősztrájkot rendeztek a külügyminisztérium épülete előtt. A rendőrség szétoszlatta őket és 25-öt közülük letartóztattott. (Agerpres)

HIRÜGYNÖKSÉGEK jelentése szerint a Trans-Canada Airlines társaság egyik DS-8 típusú sugárhajtású utasszállító gépe röviddel a felszállás után lezuhant. A 111 utas és a személyzet hét tagja szörnyethalt. (Agerpres)

A Papandreu kormány egyes intézkedései

ATHÉN. (Agerpres). — Az Agerpres tudósítójától:

A görög sajtó jelenti, hogy a Papandreu kormány egyes intézkedéseket jelentett be, amelyeknek célja bizonyos mértékű megkönnyíteni az eladósodott parasztok nehéz helyzetét. Az egyik intézkedés szabályozni akarja a parasztok tartozásait a mezőgazdasági bankkal szemben. Mint ahogy a bank megszüntette a hitel-folyósítást azoknak a parasztoknak, akik képtelenek voltak visszafizetni adósságaikat, ezek képtelenek voltak úszorásokhoz fordulni. A miniszterelnök hangsúlyozta, hogy az ERE kormányzat alatt nem hoztak

semmilyen intézkedést az eladósodott parasztok javára, ezzel szemben növelték a kamatokat.

A kormányintézkedések értelmében a múlt év végéig felvett kölcsönöket mentesítik a késedelmi kamat alól, a még fennálló adósságokat pedig hosszútávú kölcsönöknek minősítik, s ezeket a jövő évtől számított nyolc év alatt évi részletekben, a szokásos kamattal kell visszafizetni. Ezzel az intézkedéssel kapcsolatban az Eleftheria című lap hangsúlyozza, hogy bár ez nem oldja meg a görög falu minden problémáját, lépést jelent a nyomor megszüntetése felé.

Kilenc napja tart a sztrájk az adeni angol támaszponton

LONDON. (Agerpres).

Kilenc napja sztrájkol az adeni angol haditervezési támaszpont 4000 munkása. A sztrájkolók követelik a munkanap csökkentését, a szabadság időtartamának növelését, orvosi segélyt és a törvénytelen elbocsátott munkások visszavételét.

Az adeni kikötő- és szállítómunkások egyesült szakszervezete el-

határozta, hogy a 4000 sztrájkolóval való szolidaritás jeléül sztrájkot hirdet.

Az adeni szakszervezetek kongresszusa — mutat rá a szervezőkre a brit gyarmatiügyi miniszterhez intézett levélre — általános sztrájkot akar tiltakozni egyes kikötőmunkások és műhelyfőnökök deportálása ellen.

Johnson elnök tanácskozásai

WASHINGTON. (Agerpres).

November 29-én Johnson elnök egész sor tanácskozást folytatott külügyi, katonai és más tanácsosaival. Az elnök találkozott az amerikai hadsereg vezérkari főnökeinek csoportjával, s ez alkalommal — a UPI szerint — „hangsúlyozta a ta-

karékonosság szükségességét a honvédelem terén”.

Johnson fogadta McGeorge Bundy különleges tanácsadót a nemzetbiztonsági kérdésekben, majd tárgyalta McNamara hadügyminiszterrel, McConaival, a CIA igazgatójával és Dean Rusk külügyminiszterrel.

Ugyanaznap az elnök megbeszélést folytatott O'Brien külügyi tanácsadóval a törvényhozási kérdésekben és Roy Wilkinsel, a Színes bőrűek Haladását Előmozdító Országos Szövetség ügyvezető titkárával.

Johnsonnal folytatott megbeszélése után Roy Wilkins kijelentette: az elnök újból megerősítette, felkéri a kongresszust, hogy fogadjon el a polgári jogokra vonatkozó törvényeket, amelyeket Kennedy volt elnök javasolt. Rámutatott, hogy a kongresszus nem hagyhat figyelmen kívül olyan akciókat, mint az alabamai bombamerénylet, vagy Kennedy elnök meggyilkolása. Hangsúlyozta, hogy a kongresszus esetleges negatív magatartása a polgári jogok kérdésében, serkentén a rasszista szélsőségek tevékenységét.

Különbizottság vizsgálja a dallas események körülményeit

Lyndon Johnson elnök hét tagú különbizottságot nevezett ki a Kennedy elnök elleni merénylet és Oswald meggyilkolása körülményeinek kivizsgálására.

A bizottság elnöke Earl Warren, az USA Legfelső Bíróságának elnöke. A bizottságban részt vesznek: Richard Russell, demokratapárti szenátor, John Sherman Cooper republikánus szenátor, Hale Boggs demokratapárti képviselő, Gerard Ford, republikánus képviselő, Allen Ford,

les, a CIA volt igazgatója és John McCloy, a volt elnök tanácsosa le-szerelési kérdésekben.

A Fehér Ház nyilatkozata szerint a bizottság utasítást kapott, hogy kövesse el mindent az igazság kiderítésére és a vizsgálat eredményeiről tegyen jelentést az USA elnökének.

Dallas városát hírkedt bűnbarlangokként ismerik

NEW YORK. (Agerpres).

Texas államot és Dallas városát hírkedt bűnbarlangokként ismerik. Erről ír John Bainbridge A felsőbbrendű amerikaiak (The Super-Americans) című könyvében:

„Az erőszakos bűncselekmények valamennyi kategóriájában Texas a lakosság arányszámát tekintve, az Egyesült Államok első tíz állama közt van... Texasban minden 3 perc és 4 másodpercben egy főbenjáró bűnt követnek el: az utóbbi négy esztendőben éven-

te több bűntettet követtek el Texasban, mint bármely más államban. 1959-ben 1084 személyt öltek meg, kétszer annyit, mint New York államban, amelynek 7 millióval több lakosa van.

Dallasban több gyilkosság történt évente, mint Angliában, amelynek körülbelül 45 millióval több a lakosa. Bármilyen szempontból vizsgálunk is a dolgokat, a gyilkosságok terén Texas viszi a pálmát”.

Jack Ruby már emlékiratát írja...

NEW YORK. (Agerpres).

A France Presse közli: Egy hét telt el a John Kennedy életét kioltó merénylet óta, és Jack Ruby, az elnök feltételezett merénylezőjének gyilkosa már emlékiratát írja a börtönben. Decker szíri kijelentése sze-

rint Ruby papírt és ceruzát kért. A gyilkos egyébként igen sok levelet kap az Egyesült Államokból és más országokból.

Pénteken Rubynak három látogatója volt.

és tisztségviselő két órától 24 óráig terjedő sztrájkokat tartott, magasabb béreket és jobb munkafeltételeket követelve.

Néhány üzem igazgatósága fel-emelte egyes munkakategóriák fizetését. (Agerpres)

A FRANCE PRESSE KÖZLI: Harmadik ember sebesült meg Marseilleben egy autóbusszal és egy tehergépkocsi összeütközése következtében. (Agerpres)

TOBB EZER acre területen tette tönkre a rizset és 1,2 millió rupia kárt okozott az árvíz Szumátrán északi részében. (Agerpres)

AZ OBSERVER lisszaboni tudósítójának jelentése szerint, az elmúlt hetekben Portugáliában letartóztaltak 13 személyt, köztük Miguel Torga ismert költőt és orvost, Fonseca da Costa filmproducert. (Agerpres)

AZ ALPOK 15 legfontosabb hágoja — köztük a Szent-Gothard és a Szent Bernát hágók — járhatóvá vált a nagy havazás következtében. A Jura-hegységben, a Svájc és Franciaország közötti hágokon is megnehezedett a közlekedés. (Agerpres)

A MALAJFÖLDI folyamatban, főként a nyugati partvidéken oly gyorsan csökken a koralok száma, hogy védett állatokká nyilvánították őket és vadászásukhoz engedély szükséges. (Agerpres)